

9/19/85

Possible selections for Episc. Commission

~~DA13~~ Santo

CRC 25b Canta alabuya al Señor

60a El Señor está presente

61 El silencio está cantando

~~85 Iglesia peregrina~~

87 Jesús amigo

96 Letanía

112b Oración

126 Quien toma de esas aguas

~~137a Señor Jesús, enséñame a orar~~

~~142 Si tuviera una semilla~~

166 Yo soy el pan de vida

174 De larga jornada

CPEC 25 Ven, Señor Jesús

CRTP 4 Si no tuviese amor

CEEA 3. Deja de soñar

7. Tu me has llamado

VV 28 Yo soy pequeño y soy feliz

LPCD 19 Maranatha

SML 7 Resuene el clamor

21 Quédate con nosotros

SMP 3. ¿Quién es este que viene?

MF 15. 7. El Señor es bueno

CIN 8 Señor y padre nuestro

TDA 8. Las aves del cielo (also copy #9)

EAS 18. Cualquier cosa

CV 12 Bienaventuranzas

~~18. Fiesta del banquete~~

~~VCM 20 Tú solo, Dios~~

DCN 21 Bendito serás

CRL 14 A la hora de nona

24 Iglesia peregrina

Rog

child
child

MCD 10 ; Qué bonito es amar!

10 ¿Dónde está Dios?

~~CPC 12 Amigo, tiéndeme la mano~~

~~BDC 8 El Perdón~~

15 Qué hago por los demás

~~PQC 23 Quédate junto a nosotros~~

PTCM 14 Ten coraje y valor

? CDP 12 Postrado ante la cruz

22 En tus manos, Señor

DFS 16 Gloria a Dios

VB 6 Cantaré

9 Creo en Dios, en Dios espera

not copied CND 29 Santo (Chorella)

Rag

Rag

3/85

#402

Outstanding songs not in Celibremo
for Raquel Achón

~~A Canção do Senhor~~ Tape 41^A #1141

✓ CAV 35 Vengan

(~~Pescador de hombres~~)

✓ CAV 13 Zamba del grano de trigo

✓ Cántico de Gracias y Alabanzas
✓ CGA 84 Pescador de Hombres

✓ 113 Quédate junto a nosotros

✓ 54 Tu solo, Señor
a Canção do Senhor ^{not} on La terra Brasileira

✓ CDS 64 A Casa (translate)

✓ ~~CLT 62 Na ceia do Senhor (translate)~~

(~~VCH~~ ^{Misa Cubana}
MCU) Señor, Ten Piedad

✓ MN²⁰ En la medianoche
¿Quién eres tú?

✓ Para II 42 Después de la medianoche

~~ECB 700 La historia ocurrió~~

⁹⁷
~~AQC Después de la comunión~~

²⁶ Misa Rítmica
✓ MR Cántico de María (is in ECB
decided not to include)

✓ Man Ven. Espíritu Santo collection of Ceia - Mex City

Man Ofrenda (translate) from Linnei Montano

from Collection of CECIA, Mex City

Man Iglesia, Pueblo de Dios

ANC 36 Oferta (trans)

I need others -

CIH 17 Gracias por tu amor

47

FDC 269 Perdón, oh Dios mío

6

118 Santo Amnesia

50

CGA 8 Dios camina con su pueblo

2 chs on bd SB 5

God's + lower

on bd I Peter 2:9

Eph 2:19

poster mat out

earlier papers out

no nametags

early prep Ps 95:6-7

pp 58 SB

piano

look thru books

poster - God's own people

sing O + ch

9:30 I SB 3

ut = ch

put x by heat ans

10 discuss ans

more in one correct?

ch = wherever LE work

1/ ut = wants

II Bib tells us Cch

all tog find I Peter 2:9

15 name of book - list, front

chapter # comes 1st + big #

verse 1 after 2 dots called "colon" small #

"God's own C" - ch on bd

Eph 2:19

"Membr of fam" - on ch on bd

9:55 III Family of G ut = family SB 6

10 tell of fam & ut = 1

quest SB 6

IV Pantomime best x C to fam

10 relate of fam - ch

? V if time - class - fam SB 6

6- VI nametags back on poster

1st

(check) sing "O E I C" 2E read Ps 95:6

prayer for E - chs fam - involve adults

pick up teach mat

Bibs 2 - my room

card + labels on piano keys

sign on my door

Sept. 4 Clem B

pena

copies p 3

nametags

music for

"O + ch"

material + poster

felt tips

thumbtacks

thumbtacks

nametags Diane

pena

copies p 3

nametags

music for

"O + ch"

material + poster

felt tips

thumbtacks

thumbtacks

nametags Diane

next week Diane Vanner

teacher

give papers

Y

? for Raq 3/85-

✓ HCCC F2-~~50~~ 50 Hermano es Navidad
 E4-42 Dios me dió a mi hermano *outstand. words*
 A1-6 Bendice, alma mía

HCE 28 Cordero de Dios
~~177 En Jesús amado~~

✓ CAV¹²¹₃₅ Vengan ✓ ✓
 ✓ 2-88 Alegría
 89 Dios te llama a trabajar
 ✓ 13 98 Zamba del grano de trigo ✓ ✓
 97 Hay un Cristo en la calle
 100 Embajadores
 101 Los que siembran entre lágrimas
 102 Vida de a gotas

7 CH 219 Acepta hoy a estos miembros
 CH 121 Oh, gozate, alma mía
 81 Estrella de Belén
 50 Bendito al rey que viene

CIH 2 Te alabaré oh Jehová
 5 Que le alaben
 7 El Señor es mi Rey
 8 Un son feliz cantad
 13 Alabad a Dios en su santuario
 2. ✓ 16 Santo
 2. 17 Gracias por tu amor
 18 Te amo, oh Jehová
 ✓ 19 Grandes y maravillosas son tus obras
 20 Canta
 22 Canto a la Trinidad

11

for Raq 3/85

ASC 16 Cristo Resucito
49 Levanta tu voz
~~55 Oración de San Francisco~~
54 Señor ten piedad
59 Padre Nuestro
60 Padre Nuestro

Port CDS 46 O Clamor da Fé fine words
✓ 64 A casa
79 A Volta do cativado
106 A Oferenda dos sentidos

✓ CGA 84 ~~Pescador de ^{next} homens~~

Port ✓ CLI 52 Pedid y se os ~~de~~ dará
62 Na ceia do Senhor ✓

FDC 377 La oración de San Francisco
315 Canto para los enfermos

? 314 Pescador
269 Perdón, oh Dios mío
266 Jesús fue crucificado
256 Regalo de reyes

248 Navidad, inavidad
~~249~~ Ha nacido el Niño Jesús

? 191 Demuestra tu amor
160 Padre Nuestro

2: 119 Santo
118 Santo Amezcua
112 Santo

2: 109 Danza de ofertorio
108 Caminando a tu altar

✓
FDC 96 ^{not for fast} Ogenos Señor
45 Señor, ten piedad
42 Tata Dios
39 Señor, ten piedad
34 Señor, ten piedad
29 Entrada "Angelus"
12 Entrada
3 Buenos días, oh Padre

✓
CGA 84 Pescador de Hombres
180 Aceptando
161 Como a su madre
158 Si quieres ser feliz
120 Oye el llamado
116 Gracias, Señor

✓
113 Quédate junto a nosotros
110 Que bueno es mi Señor
105 Bendice al Señor
102 Gracias, Señor

also CL
52 89 Cantad a Dios
82 Quiero ser, Señor, instrumento de tu paz
72 Plaga

✓
70 Recibe Padre Eterno

✓
54 Tu solo, Señor

26 Tu cruz adoramos

25 Los hijos de Israel

20 Perdónanos nuestras culpas

10 Pastorcitos del monte venid

7
8 Dios camina con su pueblo

? CMF 89 Toda la semana

43 Hoy cantamos, Señor

39 Ha venido el Señor

good words

III

2. also?
FN 594

Ha nacido el niño Jesús

2nd
decry

? for Page?

AT 36 Preparad los caminos

✓

VC III 8 Solamente temed

✓

✓✓

MCLV Señor, ten piedad

easy - people like it

✓✓

✓

MN 120 ^{¿quien eres tu?}
~~En medio de la noche~~

✓✓

✓ Para II

42 Después de la medianoche

✓✓

?

ALP 26 Siempre debemos buscar

CTS 70 Padre nuestro

✓

ECB 401.1 Un solo cuerpo

nav La historia ocurrió

?

~~Ado~~ Alegrate y salta de gozo, Sión

CDC ~~Cantar de las can~~ El amor es fuerte

for Page

GA 10 Siervo de Yavé

in cell

AQC 162 Salmo 97

✓

79 Si Tu volverías

77 Después de la comunión

✓

CRP 122 Jesúsín

✓

CAN 13 Al Dios creador

15 Canción de gracias

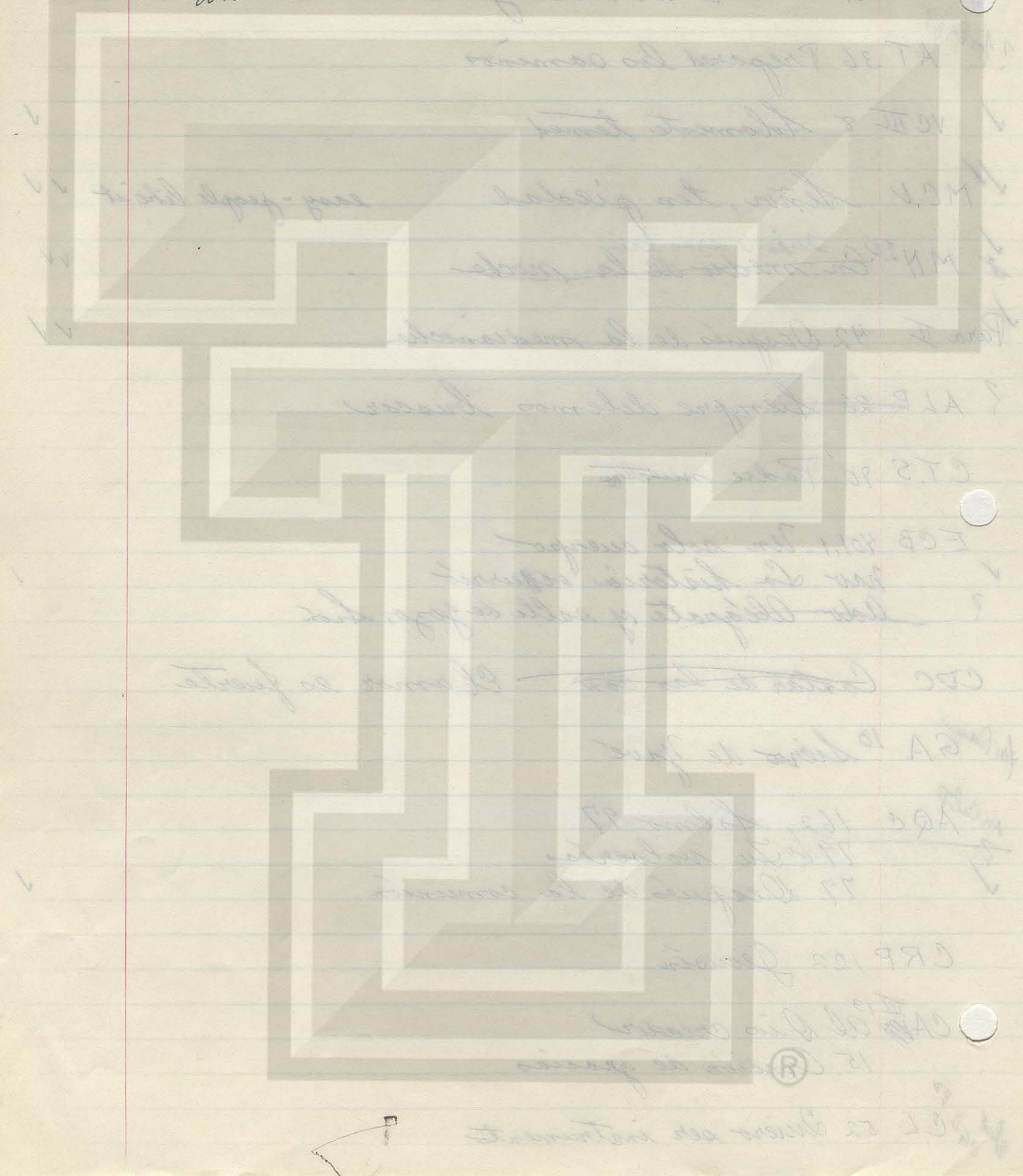
also
CGA 82

CL 52 Quiero ser instrumento

®

Hand
written

CR 21 Un mandamiento nuevo



from Aleluya. Alabad al Señor

"Queremos expresar una especial gratitud a:

Ediciones Musical PAX y Discoteca PAX
(calle Enrique Jardiel Poncela 4 Madrid)

por los cantos de ^{Argüello, Carlotapiedra} Sabarain, Escorna, Hallfiter,
Manzano, Jerry, Vicente y otros

Editorial Apostolado de la Prensa (EAPSA)

Velásquez, 28, Madrid y Azangaro 451 - Lima 1,

por las canciones de J. A. Espinoza

Instituto de Pastoral de Salamanca y

Ediciones du Cerf, Paris, por los cantos de Helineau

Ediciones Bant, Pollo 7, Salamanca, por las
canciones de Deiss.

Edit. El Perpetuo Socorro, Madrid, por los cantos
de Arrondo-Danez

Es propiedad

Centro Verdad y Vida (Bronx, NY)

from CAI-V Hecho el depósito que previene la ley 1952
7 ^{el templo de la fuerza} Letra y música Juan Antonio Espinoza
Impreso en Argentina

from. Cánticos de gracia y alabanza

67 Te damos gracias by Espinoza

© 1973, Editorial Apostolado de la Prensa

(for book as a whole) Propiedad literaria © 1982 Oregon Catholic
Press. Todos los derechos reservados

125 Bendito Seas, Señor - Sabarain

© 1979. Ediciones Paulinas

(over)

Gal

Exp

In this book (CGA) all the Espinoza songs have the same copyright date. Galarrain songs have various dates.

Exp

from Cantos - Renovación Cristiana en el Espíritu Santo

#29A - "Caridad y comprensión"

Copyright 1973, Editorial Apostolado de la Prensa

All rights reserved. Used with permission.

Sole U.S. Agent: Oregon Catholic Press

2816 E. Burnside St. Portland OR 97214

(for book as a whole) Propiedad literaria Copyright 1982

Carisma en Misiones, Inc.

P.O. Box 506, La Puente, CA 91744

[zip should be ~~91700~~, perhaps
should be 91747 or ~~91747~~ ?

Gal

#50-A "Dios es Amor #2" by C. Galarrain

© Ediciones Paulinas. All rights reserved. Used with permission. Sole U.S. Agent: Oregon Catholic Press, 2816 E. Burnside St. Portland OR 97214

#55 "Iglesia Peregrina" ... © Ediciones Paulinas

#38 "Dame tu Perdón"; #63A "En Ti Confiamos"; #65 B

"Es mi Pastor", all by Galarrain. © Ediciones Musical Pax. All rights reserved. Used with permission.

Sole U.S. Agent: Oregon Catholic Press, Inc.

CFC has no copyright references

Gal

from Asamblea que Canta

(for book as a whole) © Derechos reservados por los autores
Hace la edición de acuerdo con los autores

Editorial Progreso, SA, Salina 275, Mexico 4, DF

#22 Te presentamos el vino y el pan

no mention of copyright on this page, some with other songs by Espinoza in this book

from Nostalgia de Dios - Gabarain
each song has copyright notice "© by Cesáreo
Gabarain - Ediciones Musicales PAX - Madrid

All rights reserved

on title Page "Ediciones Musical PAX

Editorial Marsiega

Enrique Jardiel Poncela, 4
Madrid 16. España "

from Ven, Señor - "Depósito legal: M 19.184-1970

no other reference to copyright

from Ediciones Musical PAX

Enrique Jardiel Poncela 4 - Madrid 16

from Nuestro Canto Joven

Editorial Progreso, SA.

Narango 248, Mexico 4 DF Tel. 547-73-04

© Derechos reservados por los autores

Hace la edición de acuerdo con los autores

Editorial Progreso, SA

Sabino 275, Mexico 4, DF

same information for Gabarain + Espinoza in
Canta Todos al Señor

from Cantemos Nuestra Fe

94 Vámonos Cantando al Señor - Espinoza

no copyright information for this song nor for
the book as a whole

from Lámpara de Barro - Gabarain®

© 1978 by Cesáreo Gabarain - Madrid España

Edición autorizada en exclusiva para todos los países del
mundo a Ediciones Paulinas Departamento discográfico - Protasio

for JLG

CNF #6 Aleluya Mozarabe

~~Gonzalo~~ Gómez, 15 - Madrid 27. Reservados todos los derechos

from Dios con Nosotros - Labarain

© Ediciones Paulinas - Discos - Protasio Gómez 15
Madrid 27
Reservados todos los derechos

Lab

Erd

Carmelo Erdozain
from Cristo Vive

© 1973 by Carmelo Erdozain Gil
Pamplona (España)

Edición autorizada en exclusiva para todos los países del mundo a:

Ediciones Paulinas - Departamento discográfica
Protasio Gómez 15 - Madrid 27 (España)
Reservados todos los derechos

Ediciones Paulinas
no accent on Erdozain

Erd

from Cristo Libertador
same except 1975

Editorial Progreso

from Cante Todos al Señor

© Derechos reservados por los autores
Hace la edición de acuerdo con los autores
Editorial Progreso, SA
Sabino 275, México 4, D.F.

#12, 42, 45 Erdozain

#37, 66 Labarain [Lampara de Barro (Ediciones Paulinas)
Labarain
Dios con nosotros (Ediciones Paulinas)
AS, CGA, AS, Carlos Demoración
Cristiana
no accent
AQC Labarain

Spelling

from Nuestro Canto Joven [Dios con nosotros
#99 Erdozain in table of contents, Erdozain on song

7/24/85

camera, flash, T.R. tape, bat, photo alb.
computer, index, ad book, mus glasses

Rex Bateman

Norah, not leaving until Sept, gone 1-2? yrs
sent her saludos a todos

JLG Mozarabe CMF #6 Alclaya

Rag talk r Dam (money in sav.)

R ensayo at SG
Kathleen

CGA 84 Pescador de Hombres
justo a B7 change to D#

Skinner - date of copyright of 'Misa Xochipilli'

Song Cristo Nuestro Salvador 7a edición

For 11/10/85
Bateman

I Book Dios Con nosotros

Ediciones Paulinas
Protestos Gómez 15
Madrid 27
comp. Cesario Galbarán

Depósito legal M.35730-1982

II J. Goicoechea

v v > songs "Señor, Te ofrecemos" in
Alabanza: Alabad al Señor ~~1974~~
Publ. by Centro Verdad y Vida
838 Brook Ave. (C. 159 St.)
Bronx NY 10451
Tel. (212) 665-1839
1974

0 bought, 2 Mex Amer Cult Cent
3019 W. French Pl.
San Antonio, TX 78228

0) - v info C

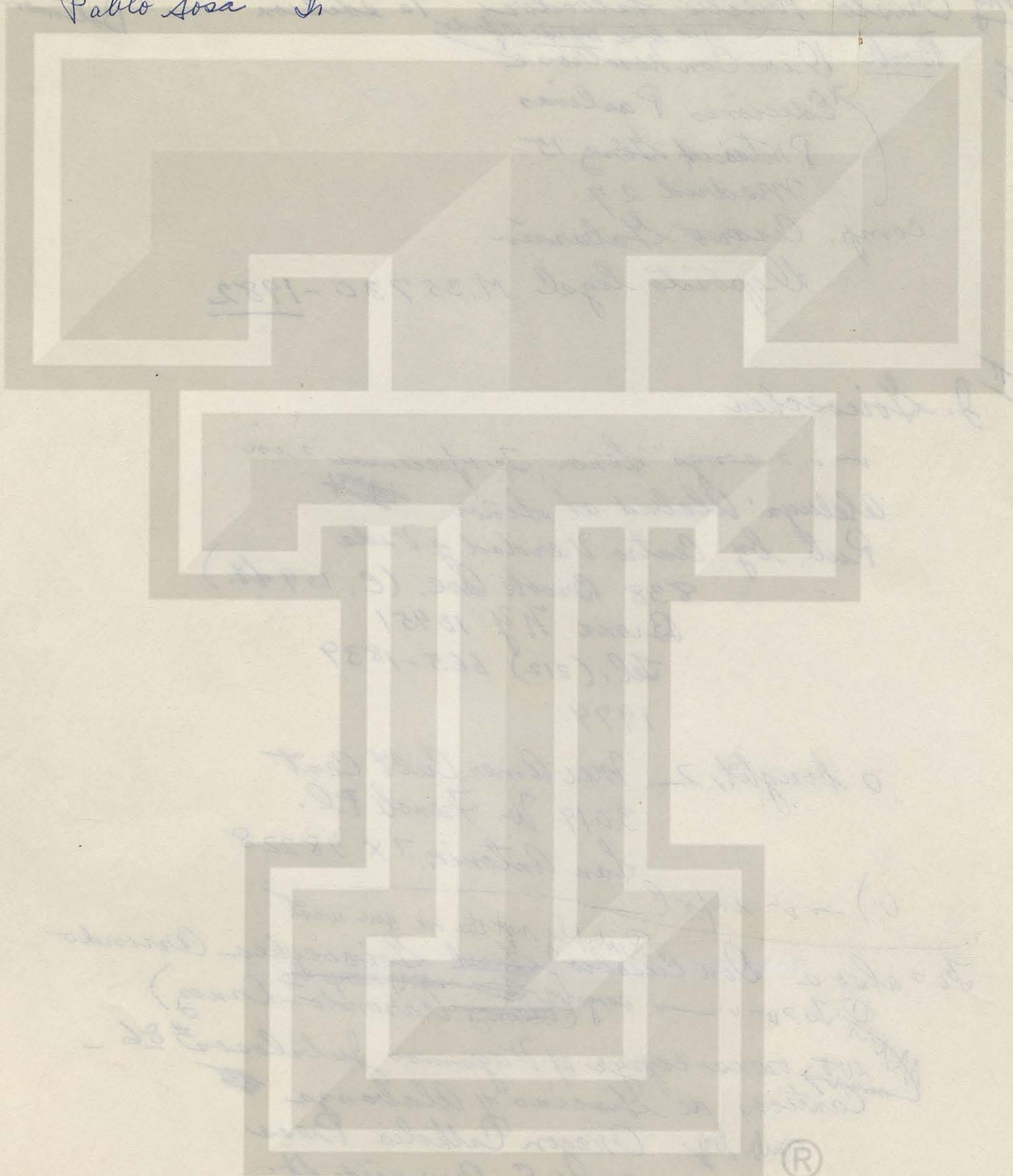
It is also a Don Eusebio ~~Goicoechea~~ ^{Probably not the one you want} Goicoechea Arrondo
D. To v v - comp by ~~Don~~ ^{many comp by} Arrondo-Danoz

we own copy of Vayamos Jubilosos #86 -
Canticos de Gracias y Alabanza

Pub by Oregon Catholic Press
2816 E. Burnside St.
P.O. Box 14809
Portland OR 97214 (1) (R)

Cántico nuevo & serv) ded v. hymnal

Pablo Lora Jr



®

Portland OR 97211 ©
P.O. Box 14809

© 1989 Lora & Lora, Inc.

ask Raz if I can do Pagura? Losa?
o / - home ad -> do E. - most cases (only info) - pers. publisher

Pablo Losa Instituto Superior Evangélico
de Estudios Teológicos
Carracá 282 1406 Buenos Aires, Arg.

Pagura I understood that ^{you folks} obtained 2 ad w/ n w - La
Infoserw - call 8-4 CST
(800) 251-8140

Raz says
I get his ad & C
on a com w/ o /

Infoserw is at ~~the~~ ^{new} UMC w/ n - call) c kinds
since ~~the~~ work is included in Cel II, check w/ Disc Res PO Box 840 info
Nashville, TN 37202

Espinoza I heard rumor P / almost imposs
to get touch w personally

(copyright owner) many - 2 songs is
Editorial Apostolado de la Prensa
US Agent is Oregon Catholic Press
2816 E. Burnside St.
Portland OR 97214 (503) 234-5381

~~(only ad o)~~

\$1970 Meja's ad "Alejandro Mejía, Sabino 285,
México 4, DF

Editorial Progreso, SA, Sabino 275, Mex 4 DF

AS o 9 - song - Aleluya: Alabad al Señor, see address for 2 under
Loicsechea, above

AQC o 9 songs - AQC, also Editorial Progreso Disc Res PO Box 840
1983 Cel II says Uruguay for Mejía - check w/ UMC ~~Disc Res~~ Nashville TN 37202

Emilio Vicente

~~1967~~ Mateu Ediciones Musical PAX Enrique Jordiel Porcela 4
Madrid 16

1980 appeared (stay -
Granada

~~1977~~ Ediciones Musical PAX ~~Madrid~~

1973 Manzano ^{Protasio Gomez 15} Ediciones Paulinas Madrid 27
US agent Oregon Cath Press

1984+85 ^{pub Ed Mus Paul} ^{one cancionero by} ^{a pub by} ~~Olivar~~ Palazon y Olivar EDAVEP ~~Lesbos~~ 131
Col. Lomas Estrella, Mex 13 DF Apdo. Postal 150-006
1980 ~~Munoz y Olivar~~ Ediciones Paulinas Madrid
CDP 1985 Joaquin Madurga - Jose Antonio Olivar Ediciones Paulinas Madrid
Jose Antonio Olivar, Madrid, España
1984 CDP Montero y Olivar Ediciones Musical PAX ^{E. Jardiel Poncela 4}
^{contas de} ^{appeared 1} ^{Madrid} ^{28016 Madrid}
1982 Olivar ~~Madrid~~ ^{Madrid} ^{Telef 259-23-20}
^{Telex 45-051 PPC-E}

1982 Zabarrain - ^{Protasio Gomez 15} Ediciones Paulinas Madrid 27
1970 Ediciones Musical PAX Enrique Jardiel Poncela 4 Madrid 16
1984 Zabarrain - Madrid // Ediciones Paulinas ^{Protasio Gomez 15} Madrid 27

- 1970 - pub " Ed Mus PAX
- 1982 + 1984 ? pub " Ed Paulinas

Erdozain
CNT 323 Ediciones Paulinas - Or Cath Press
CV 1980 ~~Ediciones Paulinas~~ ^{Campele Erdozain} Pamplona, España
Ediciones Paulinas, Protasio Gomez 15 Madrid 27
1981 Pamplona Edic. Paulinas
- 1981 - appeared 1 liv. - Pamplona, Esp
- pub " Edic Paulinas - Mad

PARA LET

BUSCAR FUENTES

1.- NOMBRE ESTACIÓN PRIMERA LÍNEA
DEL ADUENTO
HIMNO DESDE EL FONDO...

↓
"CRISTO NUESTRO
SALVADOR"

2.- NOMBRE COMPLETO
Y DIRECCIÓN DE : J. GOICOECHEA

3.- ENVIAR UNA COPIA DE : EL DIA DE LA PASCUA

PARA SKINNER

DIRECCIONES DE :

✓ PABLO SOSA	MANZANO Y OLIVAR
✓ PAGURA	GABARAIN
✓ ESPINOSA	J. GOICOECHEA
✓ MEJIA	ERDOZAIN
MATEU	

®

3307 Michigan
South Gate, CA 90280
Nov. 14, 1985

Dear Rex:

Your assignment was short, but difficult. This is what I have been able to find out:

Cristo, Nuestro Salvador (Desde el Fondo) is found in:

Dios con Nosotros, 7a edicion
Cesareo Gabarain, compositor
Ediciones Paulinas, Protasio Gomez 15, Madrid 27, Espana 35 7304-1982
US. Agent for Ediciones Paulinas is: *Deposito legal M-35700*
Oregon Catholic Press, 2816 E. Burnside St.
Portland, OR 97214 (503) 234-5381

J. Goicoechea

The only song of his I have "Senor, te ofrecemos", is in:

Aleluya: Alabad al Senor (1974)
Published by :
Centro Verdad Y Vida , 838 Brook Ave. (E. 159 St.)
Bronx, N.Y. 10451 Tel. (212) 665-1839

possibly the editors of this collection can help you.

What song of his are you using? If I had the title and the words of the first verse, perhaps I could find it. Many songs simply do not list the composer or say "anonimo".

There is also a Don Eusebio Goicoechea Arrondo (many songs by Arrondo-Danoz) who owns the copyright for "Vayamos Jubilosos" #86 in "Canticos de Gracias y Alabanza", published by Oregon Catholic Press, above.

El Dia de la Pascua

I haven't been able to find this in any of my books or manuscripts. If the Commission has decided to use it, you must have seen or
7 or heard it at some time. I should think the Commission must have a copy or tape or record or something. If you could tell me in what collection it is found, or the composer, I could try my favorite bookstore. Please send me any information you have about it.

Did you know that Canticos Nuevo has a service of dedication for a hymnal?

Best wishes to all offyou in your work,



3307 Michigan
South Gate, CA 90280
Nov. 15, 1985

Dear Skinner:

You needed addresses for a number of composers. In most cases I do not have an address for them. In that case, I would suggest trying to get it from the composer's publisher or get the copyright permission directly from the publisher, who often shares the copyright.

Pablo Sosa

Instituto Superior Evangelico de
Estudios Teologicos
Camacua 282, 1406 Buenos Aires, Arg.

Federico J. Pagura

When you were in Los Angeles, I understood that you got the address somehow. Raquel says she hasn't been able to get hold of the person on the Commission who has it. I didn't catch his name. I think it started with C.

You might call Infoserv (800) 251-8140 between 8-4 Central Standard Time. ^{M-F} This is a service of the United Methodist Church, which provides all kinds of information.

Also, since Pagura's work is included in Celebremos II, you could check with UMC Discipleship Resources, P.O. Box 840, Nashville, TN 37202 (615) 327-2700

Juan Antonio Espinosa

The copyright owner for many of his songs is: Editorial apostolado de la Prensa
It's agent in the United States is: Oregon Catholic Press
2816 E. Burnside St.
Portland, OR 97214 (503) 234-5381

He also has songs in Celebremos II.

Alejandro Mejia

There is an address for him in 1970:
Sabino 285, Mexico 4, DF
His publisher in that book was:
Editorial Progreso, SA, Sabino 275, Mex. 4 DF

He has one song in "Aleluya; Alabad al Senor" 1974 published by:

Centro Verdad y Vida 838 Brook Ave. (E. 159 ST.)
Bronx, N.Y. 10451 (212) 665-1839

1983: Celebremos II says Mejia is from Uruguay.
You can check with UMC Discipleship Resources, above.

He has songs in "Canticos de Gracia y Alabanza" 1982, published by Oregon Catholic Press, above.

Miguel Manzano

1973 his publisher was Ediciones Paulinas
Protasio Gomez 15, Madrid 28027
Their US agent is Oregon Catholic Press, above.

He has at least one song in Celebremos II.

Emilio Vicente Mateu

1977, his publisher was
Ediciones Musical PAX
Enrique Jardiel Poncela 4, Madrid 28016
Telef. 259-23-00 Telex 45-051 PPC-E

In 1980 he appeared to be staying in Granada.

Jose Antonio Olivar

1982 He appeared to be staying in Madrid.

1984 His publisher was Ediciones Musical PAX

1985 His publisher was Ediciones Paulinas.

He has some songs in Celebremos II.

Cesareo Gabarain

1970 His publisher was Ediciones Musical PAX

1982 and 1984 His publisher was Ediciones
Paulinas

J. Goicoechea

The one song I have found by him was:
"Senor, Te ofrecemos". It was in 'aleluya:
Alabad al Senor 1974, published by Centro
Verdad y Vida, above.

Carmelo Erdozain

1981 He appeared to be living in Pamplona,
Espana and his publisher was Ediciones
Paulinas, above.

At least you have some clues to follow up. I hope this helps.
Best wishes to all of you in your work.





THE ARCHIVES OF THE EPISCOPAL CHURCH

January 23, 1997

Ms. Raquel Gutierrez-Achon
12039 Gurley Avenue
Downey, California 90242

Dear Ms. Achon:

This letter is to acknowledge and thank you for depositing the Records of the Comité Ecumenico del Himnario en Español. We are very pleased to have this fine collection, which documents the input of members and consultants. If there are additional items that might be located in other people's hands, (especially minutes of meetings), please let us know how we might help procure them for permanent place in the archives.

Please also share my gratitude with Ms. Suppe. I have included some information on the mission of the Archives, including our standard gift agreement. The appropriate person should sign two of these and return them to me. I wish that we had a brochure, but everything we have is dated. We are working on a newsletter and will put you on the mailing list. (You may want to send me Ms. Suppe's address). I will sign one and return it for your files.

One gap that seemed noticeable on quick perusal of the collection was the lack of formal documentation such as committee minutes, public statements, background studies and similar documentation on the evolution of the Committee and its process. I admit that aside from knowing about its existence and the hymnal, I do not know the impetus behind its formation, the initial plans as opposed to the final outcome, the support it had and from whence it came. And there does not seem to be much information in the Archives about it. If you have any ideas on how we might get this kind of bird's eye view of the process, please let me know. Please let Ms. Suppe know that she too is welcome to call and inquire. Our telephone number is 800/525-9329.

Once again, thank you for your gift and for taking care to preserve these historical papers for future students of the Church's music. This comes with all best wishes.

Sincerely,

Mark J. Duffy
Archivist

copy: The Rev. Dr. Herbert Arrunategui

Accession No. 97.07

ALBERTO TAULÉ
Josep Renom 3, 1.B.
08201 SABADELL

10 de febrero de 1996

Raquel Gutiérrez-Achón
Ecum.Hymnal Comitee
12029 Gurley Ave.
Downey, CA 90242

Apreciada en Cristo:

Acabo de recibir su carta pidiendo permiso para reproducir mi canto "Toda la tierra" en el Himnario Ecuménico en Español. No habrá ningún problema. Pueden seguir adelante.

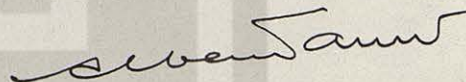
Sin embargo quiero ponerles al corriente de la larga historia que ha sufrido este canto en concreto. Yo lo publiqué en Barcelona, en lengua catalana el 1972. Una persona, que no conozco, Juan Luis García, lo tradujo al español, sin avisarme. Gertrude Suppe lo tradujo a la lengua inglesa en 1987 y fue publicado en "The United Methodist Hymnal" en 1989 y sucesivas ediciones (ver fotocopias adjuntas). Yo encargué a mi amigo, el Rev. Virgil C. Funk, presidente de "The National Association of Pastoral Musicians" de Washington, que fuera mi representante en U.S.A. para todo lo referente a los copyrights.

Ahora bien, yo tomé la iniciativa de publicar este canto en español en 1993, para lo cual encargué un nuevo texto a mi letrista Tirso Vaquero. Este canto, y todos los demás que figuran en el cuaderno "Marchad por el mundo", a partir del 19 de julio de 1995, están administrados en U.S.A., por Oregon Catholic Press, 5536 NE Hassalo, PORTLAND, OR 97213.

En resumen: si, como imagino, el canto les ha llegado a Vdes. a través del Himnario Metodista, supongo que están dispuestos a publicar el texto del Sr. García. He de decir, que yo no sé quién controla este texto a nivel de copyright. Para la música, ahora hay que pedir el permiso a Oregon Catholic Press. Lo mismo, naturalmente, si se publica con el texto de Tirso Vaquero, que es el que yo prefiero. En ambientes católicos éste es el que se va a divulgar más.

Quedo a su disposición para cualquier aclaración posterior. (Tomen nota de mi nueva dirección postal). Y les doy las gracias por haber elegido este canto para su Himnario. Ojalá les gusten otros cantos míos para publicar más adelante.

Afmo. les saluda,



Rev. Alberto Taulé



EL HIMNARIO

Spanish hymnal of the Episcopal Church
Copyright © 1998

SUGGESTIONS FOR USING THIS NEW SPANISH HYMNAL

This hymnal has many familiar hymns. It also has many excellent new hymns. Some of these hymns have rhythms which speak of home to many Spanish-speaking people. But some of these rhythms are complex and may be new to those who accompany the service.

If your church uses guitars ----- Many of the hymns have chord indications printed above the staff. Look for them, then use your own appropriate rhythms. Those who read music can follow the printed rhythm.

If your church uses organ and/or piano -----the accompanist may or may not be familiar with some of the rhythms in the accompaniments. Here is where planning in advance pays off. It begins with the person who chooses the hymns. He or she should do this early in the week and let the accompanist know immediately. The accompanist then should take over the responsibility of getting acquainted with each hymn and practicing any unfamiliar rhythms or coordinations between right and left hands. That way he can give the congregation firm and confident leadership. Don't leave him in the lurch and run the risk of facing something new without preparation. Guitarists may also want to be notified in advance about what hymns to prepare.

The following hymns have rhythms that may take a little advance preparation, and then will be a delight to play:

Numbers 3, 34, 63, 135, 136, 297, 312, 321, 323, 324, 335, 336, 358, 389, 448, 449, 452, 455, 474, 481, 492.

PAGE TURNING

Some of our best Spanish hymns need more space to print in a hymnal, which makes it necessary to turn a page while playing. The pages in this hymnal are easier to turn than in many other hymnals. Here are some suggestions:

1. Practice the hymn until you can turn the the page easily without missing a beat. Dog-ear the page if necessary.



2. If your hymn rack on the piano or organ is wide enough, put two hymnals side by side, so that all of the hymn is in view. This hymnal stays open by itself in the middle part. If the hymn is very near the front or back of any hymnal, there is still a way to keep the book open:

Order "The Solution" from Miles Kimball mail order company, 41 West Eighth Avenue, Oshkosh, Wisconsin 54906, telephone 1-920-231-4886. It costs about \$3.00, plus about \$3.00 for mailing if your total order is under \$10.00.

Back to "El Himnario" --- Hymns that need page turning include numbers:

3, 31, 53, 56, 82, 154, 375, 397, 409, 417, 426, 441, 448, 449, 450, 455, 460, 463, 485,

A very few hymns have special situations:

#442, Bendito sea Dios. Before the service starts, teach or practice the melody with a soloist, choir or the entire congregation.

This hymnal also has some bilingual Spanish and English hymns. This is a very valuable means of making two congregations who do not understand each other's language, feel comfortable with each other. You are singing the same tune as your neighbor, and the same thoughts are going through your heads. This is a wonderful way to break down barriers!

Bilingual hymns in "El Himnario" include : 60, 165, 243, 482,

Hopefully
A complete list ^{will be} ~~is being~~ prepared to show all the hymns which are in "El Himnario" AND also in "The Hymnal 1982".

TO GET ACQUAINTED WITH THIS HYMNAL ---

Use some familiar hymns, BUT DO NOT USE ONLY THESE HYMNS. Most of the unfamiliar hymns have been written by Hispanic people.

Encourage members of your congregation to browse through the hymnal and pick out hymns with words they like. Pass these suggestions on to your accompanists. Then introduce them little by little. You can feel whether you are going too fast or too slow with your congregation.

prepared by Gertrude Suppe 35 Hamilton Ave. Princeton, NJ 08542



Subject: Excuse, please
Date: Sat, 17 Jul 1999 15:47:54 -0700
From: Evelyn Young <exy2@worldnet.att.net>
To: John@geo.Princeton.edu
CC: Suppe@shentel.net

Dear family, please forgive me for not communicating with you before. Things have been going so fast during the last days that I didn't get anything sent. But it has an especially good time for me, and I know you will want to know what happened while I was gone.

There was nothing special about the trip out west, but I was glad to see something of the surroundings about Denver, and some of the Rockies. Then there were high mountains in the Coast Range as I came near Seattle. The only EXCITING time was the wheel chair ride from one gate to the other in the Denver Airport. I expected to crash into someone momentarily, but each time we escaped by about a quarter of an inch.

George Lockwood met me at the Seattle airport and we drove to Eatonville, where he was appointed to be the minister of Eatonville United Methodist Church as of July first. It is a nice church with a nice congregation. There is a lot of good artwork in the church, a lovely set of stained glass windows in the sanctuary, and also large paintings by gifted members of the congregation, in the social hall.

I was happy to be with George's wife Eileen, whom I had met only once, about 10-12 years ago. She is an LVN, and was happy about having just linked up with a three doctor office who wanted someone exactly like her. This week she is nurse at a camp near Oroville, where they were last year. Smoky, their beautiful BIG cat is there too, where the children love her and he likes attention.

It so happened that the regular pianist was not available Sunday, so I played piano for the service, and George introduced the congregation to Spanish church music, for which he played guitar. He chose five hymns for which I had done the translation. They took to it right away, and he discovered that one of his congregation teaches Spanish in the local high school.

Saturday we drove up Mt. Rainier; which is a massive mountain with twenty glaciers on it. There were high banks of snow by the side of the road in place. We stopped at a Nature Trail down near the beginning, which had good explanations of what one saw, much deep greenery down on the ground, and VERY tall conifers.

Sunday afternoon George and I drove up to Vancouver through lovely green country. The annual meeting of the Hymn Society was held at the University of British Columbia on a point of land overlooking the strait between Vancouver and Vancouver Island. The University also has a complete Conference Center, where we stayed. I was in a six-person suite. We each had a small room like a college dormitory room and a common bathroom. Barbara, one of my suitemates was Betty Pulkingham, who put together some of the songbooks you have in the bookcase at the right of the piano.

One thing I liked was having everyone, ordinary or world-known, on a first name basis. Our last names, denominations, and addresses were in smaller print on our name tags. The back of the name tags had a plastic envelope for our meal tickets. That way, you could not forget to have them with you.

The program, "Think globally, sing locally" had three top-notch leaders, who had been leaders at the Conference in Costa Rica that George and I had attended ten years or so ago. They each led us in songs from Asian,

African or Hispanic sources, and we responded enthusiastically. Also they helped us understand why they were not only appropriate for the countries they came from, but for the rest of us.

One of the rooms where the whole group met had pillars in the form of totem poles. They were beautiful and interesting. It was a good reminder of the civilization of that part of the world.

I was especially happy to discover that the Presbyterian version of the three-denominational hymnal I worked on was actually in our hands. I did not know that it had been printed. A group of about ten of us formed a Spanish choir to be part of our presentation to the entire group.

I had a flyer out concerning my Spanish church music collection and its ultimate destination. I have about five possibilities that people spoke to me about. In September I plan to make up a questionnaire concerning why the institution wants it, how important Spanish hymn research is, etc. etc. Then we will consider these things together from the information they send us.

One particular thing I enjoyed was sort of a prelude to an evening program. One of the leaders played a very elaborate comical version of some of the most difficult types of organ show pieces, with embellishments and exaggerations. I told him the next day, "I woke up in the middle of the night, laughing."

One free afternoon George and I picked up a friend of his from Costa Rica who had had difficulty getting refugee status in the United States and went to Canada. We three took a funicular ride up a really steep mountain, high above the highest trees. That was really fun, and we could see all over from the top. Vancouver has many, many high rises downtown.

One day we took a couple of hours to see the exhibit hall about the Indians of that region. There were many, many interesting exhibits.

Now I am in San Diego with Evelyn and Robert and Conrad, who just dropped in, doing nothing special but enjoying each other's company.

I'll try to get to you sooner next time.

With much love, Gertrude

ATTENTION, BILINGUAL CONGREGATIONS!

Good News! If your church has both Spanish-speaking and English-speaking members, you can worship together. You can have bilingual services. Here's how:

Your church has prepared hymnals in Spanish and in English. Many of the hymns in the English hymnal are also found in other hymnal. Although the words in the two hymnals are different, the tunes are the same, and, more important, the ideas are the same.

You and your neighbor in the pew can worship God together by singing these hymns together, even though the words are different. The tune is the same, and the same thoughts are in your mind as you sing together. It is easier to smile at each other afterwards.

Lists have been prepared showing the matching hymns in the English and Spanish hymnals of the United Methodist Church. Hopefully, similar lists for the Presbyterian Church may be produced a little later for use with your new Spanish hymnal, "El Himnario". For more information, contact:

Gertrude Suppe
35 Hamilton Ave.
Princeton, NJ 08542

ATTENTION, EPISCOPALIANS AND UNITED METHODISTS!

Good News! If your church has both Spanish-speaking and English-speaking members, you can worship together. You can have bilingual services. Here's how:

Your church has prepared hymnals in Spanish and in English. Many of the hymns in the English hymnal are also found in other hymnal. Although the words in the two hymnals are different, the tunes are the same, and, more important, the ideas are the same.

You and your neighbor in the pew can worship God together by singing these hymns together, even though the words are different. The tune is the same, and the same thoughts are in your mind as you sing together. It is easier to smile at each other afterwards.

Lists have been prepared showing the matching hymns in the English and Spanish hymnals of the United Methodist Church. Hopefully, similar lists for the English and Spanish hymnals of the Episcopal Church may be produced later. For more information, contact Gertrude Suppe,
35 Hamilton Ave. Princeton, NJ 08542



ROSTER OF REGISTRANTS

THE HYMN SOCIETY IN THE UNITED STATES AND CANADA 1999 ANNUAL CONFERENCE JULY 11-15, 1999 VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA

ADEY 3921 CHERRILEE CRESCENT VICTORIA BC V8N 1R7 CANADA lmadey@inetex.com	LIONEL	BARTHEL 420 ELMWOOD DR WINDSOR CT 06096-1621 860 / 623-5042	ELSIE M	BLACK 21 N SHERBOURNE ST TORONTO ON M4W2T3 CANADA 416/920-9506 mcblack@interlog.com	DR GEORGE	BUCK 1373 LAS CANOAS RD PACIFIC CA 90272 310/454-2124	ELEANOR
ALBERG 665 MAUREEN CIRCLE MAPLEVILLE RI 02839 401/568-5781 dorisja@aol.com	DORIS J	BARTHEL 53 METCALFE ST TORONTO ON M4X 1R9 CANADA 416/967-6146	ALAN	BORECKI 803 AGATE ST MEDFORD OR 97501-4403 541/773-4874	LINDA	BULEY 325 WITHERSPOON ST PRINCETON NJ 08540 609/279-0978 jbuley@enigma.rider.edu	DAVID
AMBROSE 2928 QUETTA MEWS MISSISSAUGA ON L5N 1Z7 CANADA 905/826-2831	JOHN	BEALL 31 E GATES ST COLUMBUS OH 43206 614/444-5618	MARY KAY	BOWKER 32959 NELSON AVE #79 ABBOTSFORD BC V2S 7W9 CANADA 604/556-7689	MARGO DIANNE	CARLSON 9100 ROOSEVELT WAY NE #402 SEATTLE WA 98115-2845 206/522-6328 (H) mcarlson@halcyon.com	MARILYN
ANDERSON ELCA 8765 W HIGGINS RD CHICAGO IL 60631 773/380-2559	KEVIN	BECKSTEAD 186 COLERIDGE AVE TORONTO ON M4C 4H9 CANADA 416/696-6051	SHARON	BRIDGE OREGON CATHOLIC PRESS 5536 NE HASSALO ST PORTLAND OR 97213 800/548-8749 OR 503/460-5438 (W)	BARBARA	CARNEY 2301 ROYS AVE ELKHART IN 46517-2045 219/522-6986	MS CLEONE
ARCHER GREEN 1471 OLD HWY 99 DUNDAS ON L9H 5E3 CANADA 905/628-3307	JUDEE	BELLIMER 3460 STILES RD SYRACUSE NY 13209-1848 315/453-7109 (H) kbellimer@aol.com	KAREN	BROWN 1361 ELTON RD BOX 62 FARMERSVILL NY 14060 716/676-3490	MARY JANE	CARTER 31 E GATES ST COLUMBUS OH 43206 614/444-5610	JOHN
ARMITAGE AUGSBURG LUTHERAN CHURCH 845 W FIFTH ST WINSTON-SAL NC 27101 336/945-9393 (H)	DR DONALD L	BERGS 816 MANNING AVE TORONTO ON M6G 2W8 416/535-8563	ROGER	BROWN ESQ 1012 CASTLE HOLLOW RD MIDLOTHIAN VA 23113-4438 804/378-1553	MELANIE L	CHRISTOPHERSONDOROTHY 2808 STONE PL SIOUX FALLS SD 57105 605/330-9872	
BALMER 101 FOREST RD MARQUETTE MI 49855-9556 906 / 249-1273 camfixer@mich.com	SANDRA	BITTNER 104 ROBIN HILL DR NAPERVILLE IL 60540-7319 630/355-2468 (H)	MARY R	BRUMM 22 RIFTON PL WALDEN NY 12586-1912 914/778-5085	KATHLEEN	COLDREN 302-1777 WEST 13TH AVE VANCOUVER BC V6J 2H2 CANADA 604/736-0840	PATRICIA
BANGERT 1100 E 55TH ST CHICAGO IL 60615 773/256-0770	MARK	BLACK 25 BRIDGE RD BLAXLAND NSW 2774 AUSTRALIA (02)47392766	BRIAN C	BRUMM 22 RIFTON PL WALDEN NY 12586-1912 914/778-5085	JAMES HART	COLLINS 3 BYRON RD SHORT HILLS NJ 07078 973/467-8831	DR ADRIAN

COLLINS 3 BYRON RD SHORT HILLS NJ 07078 973/467-8831	MARIAN	DAMON 226 NICHOLL AVE RICHMOND CA 94801-3859 510/232-1102 105071.2112@compuserve.com	DAN	DONALDSON 14 HAMBLY AVE TORONTO ON M4E 2R6 CANADA 416/441-1111 X 249 seraph@pathcom.com	ANDREW	ERGO 1001 W WALNUT INDEPENDENCE MO 64050 816/833-1000 X 1430	JACK
COOPER 4469 PARKSPRING TERRACE NORCROSS GA 30092-1680 770/393-4657 bscoopr@aol.com	BARBARA SEARS	DAVIS 3 LARKINS PL SHAWNEE OK 74801 405/273-4466	RON	DONALDSON 14 HAMBLY AVE TORONTO ON M4E 2R6 CANADA 416/691-1158	WENDY	ESKEW 4435 LAFAYE ST NEW ORLEANS LA 70122 504/282-4455 X 3277 Heskew8141@aol.com	DR HARRY
COPE 545 SHERBOURNE ST--PENTHOUSE 1 TORONTO ON M4X 1W5 CANADA 416/950-8737	ANN E	DAW 171 HIGHLAND AVENUE WATERTOWN MA 02472 617 / 923-4151 mbdaw@aol.com	MAY B	DOUGLASS 3019 NE 63RD AVE PORTLAND OR 97213 503/493-4126	MARK	ESKEW 4435 LAFAYE ST NEW ORLEANS LA 70122 504/283-9722	MARGARET
CORE 416 KINGWOOD ST MORGANTOWN WV 26501-6634 304/292-6565 (H) jcore@wvu.edu	JOHN A	DAW JR 171 HIGHLAND AVE WATERTOWN MA 02472-1613 617/923-4151 (H) hymnsoc@bu.edu	CARL P	DOWNING 1703 CIRCLE LOOP S LACEY WA 98503-2584 360/438-5358 (H)	EDITH S	EVANS 89 HICKORY RD ITHACA NY 14850-9606 607/273-4754	DAVID M
COSTEN 225 E COURT DR SW ATLANTA GA 30331-2074 404-696-5900	DR MELVA WILSON	DEBRUYN OREGON CATHOLIC PRESS 5536 N E HASSALO ST PORTLAND OR 97213-3638 800/547-8992 randalld@ocp.org	ATTN: DR RANDALL	DUCK 8650 N ST LOUIS AVE SKOKIE IL 60076 847/763-0928 rdu742@nwu.edu	RUTH	EVANS 89 HICKORY RD ITHACA NY 14850-9606 607/273-4754	GRACE L
CUTTS 800 MOUNT AUBURN ST WATERTOWN MA 02472-1567 617/926-0764	PETER	DENNETT 660 FRANCIS LANE ASHLAND OR 97520 541/482-1661	MARTY	ECKHARDT 242 ESSEX PL WILMETTE IL 60091-3015 847/251-5329 (H)	A ROYCE	EVANS 1432 WATERSIDE DR DALLAS TX 75218-4493 214/328-4772	PATRICIA
DAILEY 1412 MARLBOROUGH RD FAYETTEVILLE NC 28304 910/323-2410X113	DARREN	DEVNICH 4893 OLD DOMINION DR ARLINGTON VA 22207-2744 703/536-3962	MARILYN	ECKHARDT 242 ESSEX PL WILMETTE IL 60091 847/251-5329	MARJORIE	EVERSON 17916 53RD ST VAUGHN WA 98394 253/884-2046	DIANNE
DAKIN 123 MAIN ST WARRENTON VA 20186-3423 540/347-1610 wbc1849@citizen.infi.net	PAUL	DIETERICH 114 WYANOKE SAN ANTONIO TX 78209 210/828-8326	VERNA	EICHER 501 KINGSBURY AVE LAPORTE IN 46350-6052 219/362-6219 (W) davenjoe@csinet.net	DAVID E	FARNELL GAMBRELL STREET BAPTIST CHURCH 1616 WEST GAMBRELL STREET FORTWORTH TX 78115-2299 817/926-1785 (W)	MR MIKE

FAUS **NANCY R**
346 S 48TH ST
RICHMOND IN 47374
765 / 935-1296

GARTSHORE **JOHN**
17 PEMBROKE ST #36
TORONTO ON M5A 2N6
CANADA
416/941-9213

GRIFFITH **NETSIE**
2504 SAGITTARIUS DR
NAMPA ID 83651
208/468-8833

HANSON **GAIL**
144 MELBOURNE AVE SE
MINNEAPOLIS MN 55414-3565
612/331-3713

FILBERT **MARK ALAN**
8124 S MAPLEWOOD AVE
CHICAGO IL 60652-2810
773/737-2620 (W)

GAY **SANDRA T**
1595 PLANK RD
WEBSTER NY 14580-9327
716/265-9700 (W)
sandy.org@juno.com

GROSSHANS **HELEN**
310 W HINTZ RD
ARLINGTON IL 60004
847/259-2125

HARDING **BRUCE**
SUITE 206
509 CARNARVON ST
NEW BC V3L 5S4
CANADA
604/540-7145

FLORINDEZ **LORRAINE**
8017 CLOVERGLEN CIR
ORLANDO FL 32818-8211
407/292-0324 (H)
lflorindez@com

GEER **MARY LOU**
15723 LOMITA SPRINGS DR
SAN ANTONIO TX 78247
210/402-0081 (H)

GRUENBECK **LAURIE**
3103 SAUNDERS AVE
SAN ANTONIO TX 78207
210/434-8938

HARDING **CHERYL**
SUITE 206
509 CARNARVON ST
NEW BC V3L 5S4
CANADA
604/540-7145

FOEGLER **FREDERICK A**
421 ELIZABETH ST
CINCINNATI OH 45203-1424
513/352-0633 (H)

GIBBS **ROBIN S**
4555 15TH AVE NE
APT 335
SEATTLE WA 98105
206/547-7786

GUENTHER **DR EILEEN M**
FOUNDRY UMC
1500 16TH STREET NW
WASHINGTON DC 20036

HAWN **C MICHAEL**
9746 RAVENSWAY DR
DALLAS TX 75238-1839
214/768-2348 (C)

(H) 214-503-6152

FOXWELL **ROBERT SCOTT**
5321 PALMYRA DR S
VIRGINIA VA 23462-5928
804/340-6630
rsdfoxes@juno.com

GILES **RONALD D**
121 WHITETAIL RIDGE EAST
GLENMOORE PA 19343-1830
610/942-3558
rdgiles@chesco.com

GUNAWAN-NASRABSTER
4085 SANDAGE AVE
FORTWORTH TX 76110

HAYES **MALCOLM**
21 WESLEY DR APT B
ASHEVILLE NC 28803-2084
828/274-5011

FOXWELL **SHARON**
5321 PALMYRA DR S
VIRGINIA VA 23462-5928
757/490-2797

GOME **DR DIANNE**
AUSTRALIAN CATHOLIC UNIVERSITY
MERCY CAMPUS
412 MT ALEXANDER RD
ASCOT VALE VICTORIA 3002
AUSTRALIA
039241 4545

HACKETT **KEVIN R**
SOCIETY OF ST JOHN THE EVANGELIST
980 MEMORIAL DR
CAMBRIDGE MA 02138
617/876-3037 X 40

HAYES **NAN MILNE**
21 WESLEY DR APT B
ASHEVILLE NC 28803-2084
828/274-5011

FRILING **MARILYNN**
3539 JULLION ST
BOISE ID 83704-4039
208/323-9146

GRAHAM **FRED K**
17 CONRAD AVENUE
TORONTO ON M6G 3G4
CANADA
416/652-9135

HAMILTON **DONNA**
551 MOUNTAIN BLVD
OAKLAND CA 94611
510/658-8837

HENDERSHOTT **WENDELL**
2504 SAGITTARIUS DR
NAMPA ID 83651
208/468-8833

FROESE **DOROTHY**
54 SHIER DR
WINNIPEG MB R3R 2H8
CANADA
204/895-9521

GRAHAM **MELVA**
17 CONRAD AVE
TORONTO ON M6G 3G4
CANADA
416/652-9135

HAMMOND **JAMES SPENCER**
2328 CALVERTON HEIGHTS AVE
BALTIMORE MD 21216
410/624-5462

HENDRICKS **JOHN RICH**
BOX 533
SCIO OH 43988-0533
740/945-3491
johnric346@aol.com

HERRMANN ROBERT L
315 STAFFORD STREET
PLYMOUTH WI 53073-1242
920 / 892-2271

HUMAN CORLEA J
LES AGLANDS
29 IMPASSE DU MANDEMENT
F-01280
FRANCE
0033 450-4080 99
human@iprolink.fr

KEESECKER THOMAS
932 BUCKLAND PL
BEL AIR MD 21014
410/836-5267

KRAYBILL JAN
1001 W WALNUT
INDEPENDENCE MO 64050
816/833-1000X1454

HERRMANN IONA
315 STAFFORD ST
PLYMOUTH WI 53073-1242
920/892-2271

HUTH TIMOTHY L
708 AMHERST AVE
ANN ARBOR MI 48105
734 / 930-9940

KEITHAHN REV MARY NELSON LAMB J WILLIAM
PO BOX 220
BELLE SD 57717-0220
605/892-4712
mnkeit@dtgnet.com

24 PRINCESS MARGARET BLVD
ETOBICOKE ON M9A 1Z4
CANADA
416/231-5317

HOLLAND BEATRICE
46033 CLARKE DR
CHILLIWACK BC V2P 3N5
CANADA
604/792-6290

ICHWAN JUSWANTORI
C/O ADI VEENENDAAL
104 FIELDSTONE DR
LA PORTE IN 46350
219/324-3889

KELLEY KENNETH B
NASSAU PRESBYTERIAN CHURCH
61 NASSAU ST
PRINCETON NJ 08542
609/924-0103 (W)

LANDES W DANIEL
BELMONT UNIV SCHOOL OF MUS
1900 BELMONT BLVD
NASHVILLE TN 37214
615/460-8221
landesd@mail.belmont.edu

HOPP ROY A
1676 RIDGEMOOR DR SE
GRAND MI 49506-5143
616/949-7483
meyn@calvin.edu

JANCO STEVEN R
152 N. HUMPHREY APT. H-1
OAK PARK IL 60302-2558
708 / 763-0988 (H)

KERVIN REV DR WILLIAM S LAW DANIEL
EMMANUEL COLLEGE
75 QUEEN'S PARK CRES E
TORONTO ON M5S 1K7
CANADA
416/585-4546
w.kervin@utoronto.ca

DEPARTMENT OF MUSIC
CHINESE UNIV OF HONG KONG
SHATIN NT
HONG KONG
852 2609 6488

HOUDEK DIANE M
3202 CAVANAUGH AVE
CINCINNATI OH 45211
513/241-5615 X 151
dianeh@americancatholic.org

JEAN MARTIN D
YALE UNIV INSTITUTE OF SACRED MUSIC
409 PROSPECT ST
NEW HAVEN CT 06511-2167
203/432-5185

KIMBROUGH JR DR ST
475 RIVERSIDE DR
NEW YORK NY 10115
212/870-3914

LEACH RICHARD
43 BEN PORTE TERRACE
TORRINGTON CT 06790-5521
860/482-5836
bleach@connix.com

HOWARD BEVERLY
5423 VIA ALBERCA
RIVERSIDE CA 92507-6477
909/683-0164
howardbann@aol.com

JOHNSON EILEEN M
226 NICHOLL AVE
RICHMOND CA 94801-3859
510/232-1102

KIRBY BUDD
ST MARTIN'S EPISCOPAL CHURCH
1510 E SEVENTH ST
CHARLOTTE NC 28204
704/376-8441 (W)

LEE STEPHEN
307 S ALEXANDER ST
NEW ORLEANS LA 70119
504/486-5174

HSIEH FANG-LAN
7236 CHURCH PARK DR
FTWORTH TX 76133
817/923-1921 X 2070
fhsieh@lib.swbts.edu

JONKMAN CRYSTAL J
ST MICHAEL'S EPISCOPAL CHURCH
8706 QUAKER LN
RICHMOND VA 23235
804/272-0992

KLOPPERS DR ELSABÉ
PO BOX 914-1112
WINGATE PARK 0153
SOUTH AFRICA
27-12-345-1572

LEE HELEN LIN-C
PO BOX 66
EL CERRITO CA 94530
510/527-3777
agapemu@juno.com

HULL PROF KENNETH
APT 1002
250 FREDERICK ST
KITCHENER ON N2H 2N1
CANADA
519/885-0220 X 244 (W)
krhull@watserv1.uwaterloo.ca

JUNG SOO-JUNG
97 CHESTER ST #C2
ALLSTON MA 02134
617/782-9596

KNOWLES WALLACE BIN
METHODIST THEO SCHOOL IN OHIO
3081 COLUMBUS PK / PO BOX 8004
DELAWARE OH 43015-8004
740/362-3431 (W)
rwallace@mtso.edu

LEWIS DANIEL E
87 KESTON ELM DR
LA PORTE IN 46350
219/362-5158 (H)
dllewis@csinet.net

LEWIS 87 KESTON ELM DRIVE LA PORTE IN 46350	LINDA B.	LOVELACE 7522 E BATES DR DENVER CO 80231-6015 303/755-1493	DR & MRS AUSTIN (MATSIKENYIRI) AFRICA UNIVERSITY PO BOX 1320 MUTARE ZIMBABWE	PATRICK	MCNAIR 4307 SOMERDALE LN CHARLOTTE NC 28205-4648 704/568-4574 (H)	ELEANOR	
LIMKEMANN 589 DEBBINGTON DR BAY VILLAGE OH 44140-1918 440/871-4495 (H)	MARGARET A	LUKEY 916 17TH ST SE HIGH RIVER AB T1V1P8 CANADA 403/652-3953	SUSAN	MCBRIDE 2331 NW HAZEL AVE CORVALLIS OR 97330 541/752-5749 (H)	SALLY	MCNAIR 4307 SOMERDALE LN CHARLOTTE NC 28205-4648 704/568-4574	THOMAS
LIN TAINAN THEOLOGICAL SEMINARY TAINAN R O C TAIWAN	GRACE	LYTHGOE #103 7651 ABERCROMBIE DR RICHMOND BC V6Y 3N3 CANADA 604/270-2341	LEONARD	MCEL RATH 537 SUNSET RD LOUISVILLE KY 40206-2926 502/895-3903	RUTH G ?	MERRICK 1331 W JOHNS BLVD RAYMORE MO 64083-9144 816/331-8264 (H) dmerrick@juno.com	DANIEL B
LOCKWOOD PO BOX 220 OROVILLE WA 98844 509/476-3470 (H)	REV DR GEORGE	MALEK MANOR BAPTIST CHURCH 201 MEREDITH DR SAN ANTONIO TX 78228-3294 210/733-7196 (W) smalek@tenet.edu	ATTN: JEROME	MCEL RATH FHS 537 SUNSET RD LOUISVILLE KY 40206-2926 502/895-3903	HUGHT	MEYER 200 MARKET ST - UNIT 110 LOWELL MA 01852-1827 978/937-5459 (H)	MARK G
LOEB 1115 MARYLAND AVE NE WASHINGTON DC 20002 202/546-8016	DR BRONWEN	MANLEY FIRST BAPTIST CHURCH 1610 RUSSELL AVE JEFFERSON TN 37760 423/475-3826	DOUGLAS H	MCGROARTY 1907 W PEARL AVE ROCKFORD IL 61103-2926 815/877-3262	J STANTON	MEYER 200 MARKET ST #110 LOWELL MA 01852-1827 978/937-5459	VIRGINIA
LOH F. H. S. TAINAN THEOLOGICAL SEMINARY 117 TUNG MEN RD. SECTION 1 TAINAN 000 TAIWAN 011 886 62 381 286 lohito@bbs.ftcs.org.tw	THE REV. DR. I-TO	MARTINEZ 2501 S 78TH ST LINCOLN NE 68506-3171 402/483-7099 (H)	RAQUEL MORA	MCINTOSH 1930 SYLVAN WAY BREMERTON WA 98310-4700 360/377-7541	MRS ALICE M	MICHAELS 88 LEXINGTON AVE SOMERVILLE MA 02144 617/776-5604	PAT
LORENZ 741 FARMVIEW LN GAP PA 17527-9415 717/442-4916 (H) jlhr2@aol.com	MRS JOAN M	MASSE' 1503 RALWORTH RD BALTIMORE MD 21218 410/235-2904	LYDIE HELENE	MCKENNEY 1805 - 1003 PACIFIC ST VANCOUVER BC V6E 4P2 CANADA 604/844-7868	MARY LOU	MILLER 775 POWDER HORN RD ATLANTA GA 30342 404/851-9663	BARBARA
LORENZ 741 FARMVIEW LN GAP PA 17527-9415 717/442-4916 (H) jlhr2@aol.com	H ROBERTS	MASTANDREA MAPLE UNITED CHURCH 9954 KEELE ST MAPLE ON L6A 1R6 CANADA 905/832-1403	REV JOHN JOSEPH	MCLEOD SSJD SISTERHOOD OF ST JOHN THE DIVINE 1 BOTHAM RD WILLOWDALE ON M2N 2J5 CANADA 416/226-2201 X 304 ssjd_convent@ecunet.org	SISTER THELMA	MILLER 2710 WOODBINE ST GRANTHAM PA 17027 717/697-0032	DR RONALD

MITCHELL-WALLACE

345 SADDLE LAKE DR
ROSWELL GA 30076-1094

770/594-0949 (H)
Sue-M-Wallace@worldnet.att.n

NICKERSON MARGARET

ADVENT CHRISTIAN CHURCH
905 N EDGELAWN DR
AURORA IL 60505

630/896-0246

PARK SUNGJOON

29 BOWMAN ST
MALDEN MA 02148

781/322-3204

PERINCHIEF DR ROBERT

PO BOX 395
SILVER FL 34489-0395

352/236-5345
perryinnovations@worldnet.att.

MOODY MICHAEL F

1148 S 350 WEST
BOUNTIFUL UT 84010

801/240-2551

NORTON GLORIA

265 DORCHESTER RD
RIVER EDGE NJ 07661-1226

201/261-5503

PAROLINI MARILYN

ADVENT CHRISTIAN CHURCH
905 N EDGELAWN DR
AURORA IL 60506

630/892-9555

PETERSON ADDIE N

105 MOREHEAD ST
ELIZABETHTOW NC 28337

910/872-0942 (H)

MORRIS SALLY ANN

206 LAKEWAY DRIVE
LEWISVILLE NC 27023

336/945-2887 (H)

NORTON REV JON

265 DORCHESTER RD
RIVER EDGE NJ 07661-1226

201/261-5503

PARSONS REV DONALD

3132 SOUTH DR
BURLINGTON ON L7N 1H7

CANADA
905/637-5631
parsons@bserv.com

PFAFF STEFANI

1001 - 103RD AVE SE
BELLEVUE WA 98004

425/455-9303

MURPHY-SANDERS BARBARA

202 N LINCOLN AVE
PARK RIDGE IL 60068

847/698-6984

NORTON ABIGAIL

265 DORCHESTER RD
RIVER EDGE NJ 07661-1226

201/261-5503

PATE BILL

6348 MERIWETHER LN
SPRINGFIELD VA 22150

703/971-0433
bilpa@cais.com

POLLET FRANCES

FIRST METROPOLITAN UNITED
932 BALMORAL RD
VICTORIA BC V8T 1A8

CANADA
250/388-5188

MUSIC DAVID W

3717 WOOTEN DR
FTWORTH TX 76133

817/294-4207

NUSSMANN DAVID G

5844 VALLEY FORGE DR
HOUSTON TX 77057-2241

713/784-2286

PATE JENNY

6348 MERIWETHER LN
SPRINGFIELD VA 22150

703/971-0433

POWELL PAUL R

BOX 3130
PRINCETON NJ 08543

609/497-7834
paul.powell@ptsem.edu

MUSIC DORIS K

3717 WOOTEN DR
FORTWORTH TX 76133

817/294-4207

OLIVER CURT

144 MELBOURNE AVE SE
MINNEAPOLIS MN 55414-3565

612/331-3713

PATTERSON JOY F

325 BROADWAY
WAUSAU WI 54403

715/842-2664

PRINS ITEKE

65 CRAVER ROAD
WEST SANDNY 12196-3006

518/286-2218
ihp65@capital.net

MUTSONGODZA STEPHEN

AFRICA UNIVERSITY
MUTARE

ZIMBABWE

OLSON NANCY E

7953 MOSS CREEK DR
RENO NV 89506

775/677-8227

PAVLECHKO THOMAS J

2103 KIPLING DR
AUSTIN TX 78752-2129

512/476-6757
thomasp@saintmartins.org

PRITCHARD JOCELYN

2296 W 39 AVE.-NO. 5
VANCOUVER BC V6M 1T9

CANADA
604 / 263-3920

NEVILLE DONALD

HIGHWOOD LUTHERAN CHURCH
419 NORTHMOUNT DRIVE NW
CALGARY AB T2K 3H7

CANADA
403/282-1772 (W)

OYER F H S MARY K

1628 S 8TH ST
GOSHEN IN 46526

219/533-2905
mkoyer@goshen.edu

PEMBERTON CAROL

9265 TALUS CIR
EDEN PRAIRIE MN 55347-3067

612/944-6189

PUDLO SHARON

3710 W OHIO
MIDLAND TX 79703

915/697-4531

PULKINGHAM BETTY CARR

✓ 1325 W DAVIS ST
BURLINGTON NC 27215

336/222-9002
bcphhw@netpath.com

ROBERTS JANICE

20810 WOODLAND COVE
GARDEN RIDGE TX 78266

210/651-5934

ROTHENBUSCH DR ESTHER H

SBTS
2825 LEXINGTON ROAD
LOUISVILLE KY 40280

502/899-7168 (H)
erotherbusch@sbs.edu

SEBESTA KAREN

1021 IVY LANE
SAN ANTONIO TX 78209-6046

210/826-7614

PURCHASE REV ELLEN

7824 LAKE RD
CHIPPEWA OH 44215-9750

330/769-2187
epurchas@jasper.knox.net

ROBERTSON DAVID

916 17TH ST SE
HIGH RIVER AB T1V 1P8

CANADA
403/652-3953

RYAN MASAKO

21441 90TH AVE
LANGLEY BC V1M 1Z2

CANADA
604/882-5983

SEIFERT M MILNER

1328 WILMETTE AVE
WILMETTE IL 60091-2560

847/256-4787
milner@iceberg.org

RICHARDSON DR. PAUL A.

2716 MOSELLE COVE
BIRMINGHAM AL 35226

205 / 870-2496 WK
parichar@samford.edu

ROBSON ROY

12865 KEELE ST
KING CITY ON L7B 1H7

CANADA
905/833-5007

SCANLON BARBARA L

227 FERNDAL RD
GLEN BURNIE MD 21061-2437

410/760-8386 (H)

SELANDER SVEN-AKE

V HAGGVIKSVAGEN 17
S-23632

SWEDEN
46 46 2229064

RICHARDSON CAROL ANNE

140 EAST 44TH ST
SAVANNAH GA 31405

912/232-3861

RODRIGUEZ BARBARA A

1022 NORTHCLIFFE DR NW
ATLANTA GA 30318-1642

404/351-0204

SCHAAP DAVID P

58 PEARL ST.
PO BOX 3037
KINGSTON NY 12401

914/338-2816

SELTZ MARTIN A

✓ AUGSBURG FORTRESS PUBLISHE
PO BOX 1209
MINNEAPOLIS MN 55440-1209

612/330-3114
seltzm@augsbuportress.org

RICHARDSON JAMES C

140 EAST 44TH ST
SAVANNAH GA 31405

912/232-3861

RODRIGUEZ OSCAR L

1022 NORTHCLIFFE DR NW
ATLANTA GA 30318-1642

404/351-0204 (H)

SCHOENFELD DEBORAH C LOFTIS

3112 HARWICK DR
BIRMINGHAM AL 35242-4435

205 / 980-5155

SENSMEIER RANDALL

GIA PUBLICATIONS
7404 S MASON AVE
CHICAGO IL 60638

708/496-3800 X 19

RICHARDSON SUSAN C

2716 MOSELLE COVE
BIRMINGHAM AL 35226

205/870-2496

ROGERS JAMES R

4800 V ST NW
WASHINGTON DC 20007-1509

202/338-4088 (H)

SCHULTZ TONY

660 FRANCIS LN
ASHLAND OR 97520

541/482-1661
minton143@aol.com

SHAW GINGER

VANCOUVER SCHOOL OF THEOLO
6000 IONA DRIVE
VANCOUVER BC V6T 1L4

CANADA

ROBB DAVID A

416 CLEAR OAKS DR
DALTON GA 30721-8344

706/259-6333

ROONEY TRISH

1907 W PEARL AVE
ROCKFORD IL 61103-2926

815/877-3262

SCHULZ RUSSELL

719 PARK BLVD
AUSTIN TX 78751

512/380-0917

SHORNEY SCOTTA

HOPE PUBLISHING CO
380 SOUTH MAIN PLACE
CAROL IL 60188

800 / 323-1049
scotts@hopepublishing.com

ROBB ETHEL

416 CLEAR OAKS DR
DALTON GA 30721-8344

706/259-6333

ROSS DARLENE

3290 E GRAND RIVER RD
WILLIAMSTON MI 48895-9162

517/655-1600

SEBESTA DONALD

1021 IVY LANE
SAN ANTONIO TX 78209-6046

210/826-7614

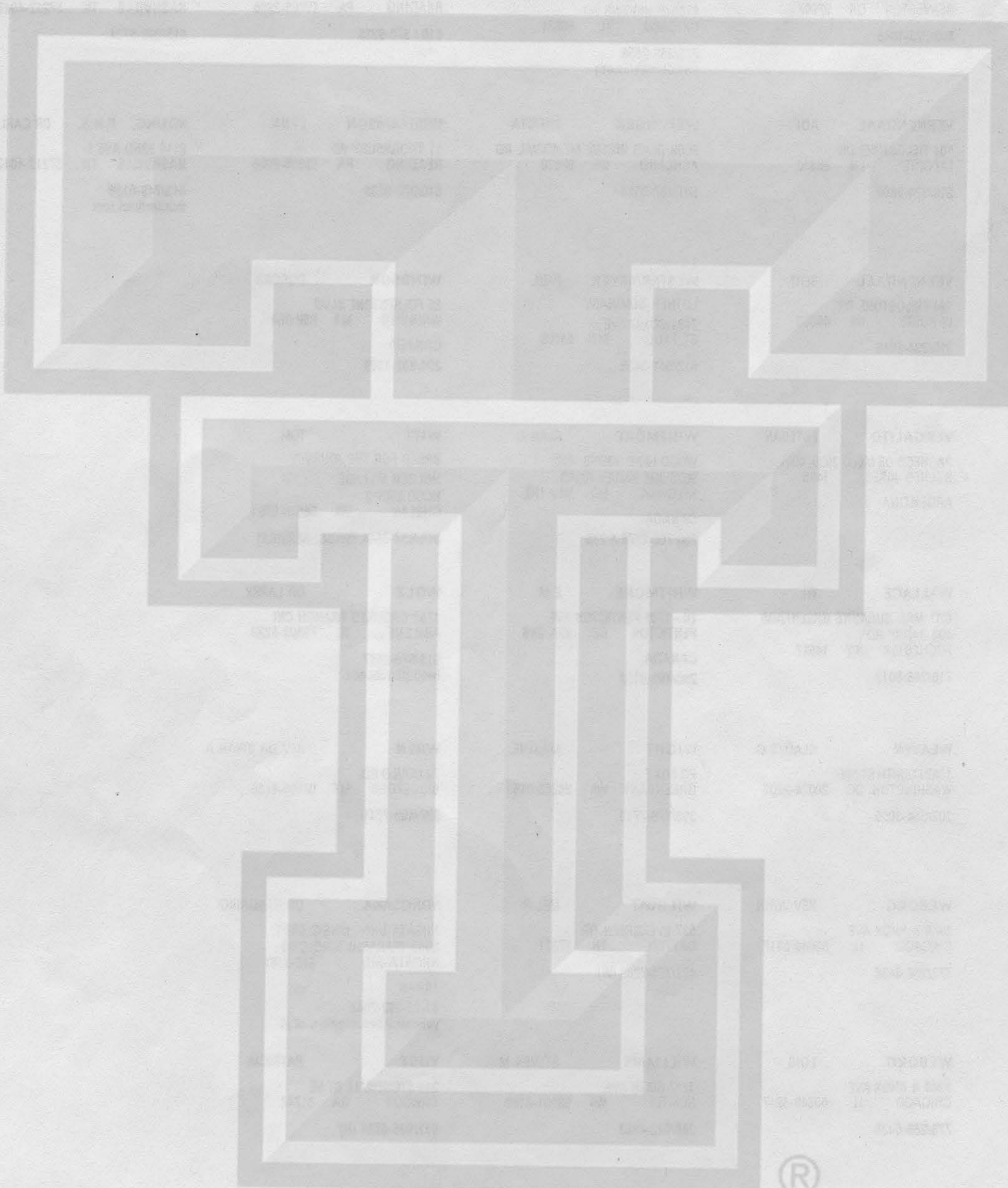
SHORNEY SUSAN

HOPE PUBLISHING CO
380 S MAIN PLACE
CAROL IL 60188

630/665-3200X25

SLACK 1492 N CROSSING CIR ATLANTA GA 30329 404/636-0577	VIRGINIA R	SONDGEROTH ADVENT CHRISTIAN CHURCH 905 N EDGELAWN DR AURORA IL 60506 630/898-7497	NORMA	STUEMPFLE 330 RIDGE AVE GETTYSBURG PA 17325 717/334-2893	HERMAN G	TERRIL 1001 W WALNUT INDEPENDENCE MO 64050 816/833-1000 X 1433	EILEEN M
SMITH 1826 RIDGEOVER PL JACKSON MS 39211-6501 601/366-5994 (H) grantmokum@juno.com	ROSANNE	SOSA ✓ INSTITUTO SUPERIOR EVANGELICO DE CAMACUA 282 <i>estudios teológicos</i> BUENOS AIRES 1406 ARGENTINA <i>Montevideo, Uruguay?</i> <i>13 EDET?</i> <i>lvv / 3A mus - 2</i>	PABLO	STUEMPFLE 330 RIDGE AVE GETTYSBURG PA 17325 717/334-2893	GRETCHEN	THATCHER 195 ARLINGTON ST SHAWANO WI 54166-2215 715/524-4182 twthatch@frontiernet.net	THOMAS V
SMITH 5235 SE SALMON ST PORTLAND OR 97215-2672 503/233-8561 fgsmith@westernseminary.edu	FAYE G	SOULODRE 11409 PRETTY RD WINFIELD BC V4V 1H7 CANADA 250/766-5354	DENISE	SUPPE 35 HAMILTON AVE PRINCETON NJ 08542 609/924-6519 gsuppe@aol.com <i>gsuppe@aol.com</i>	GERTRUDE C	THIEL 18 GOLDEN WILLOW CIR HAMPTON VA 23666-6805 757/723-0707 (W)	JEAN L
SMITH 1330 PARK AVE ROCHESTER NY 14610 716/256-9907	DAVID G	STARKS 5826 PIMLICO RD BALTIMORE MD 21209 410/664-3166 CSLVMUSIC@AOL.COM	CAROLYN E	TAM ALLIANCE BIBLE SEMINARY 22 PEAK RD CHEUNG CHAU HONG KONG	ANGELA	THOMERSON 1317 EILEEN AVE COLLINSVILLE IL 62234-4220 618/345-4447 (H)	KATHLEEN
SMITH 1826 RIDGEOVER PL JACKSON MS 39211-6501 601/366-5994	WILLIAM S	STATON 1101 BAUER RD NAPERVILLE IL 60563 630/357-6356	NANCY	TAN 540 LAKESHORE RD W OAKVILLE ON L6K 3P1 CANADA 905/815-8203	MS LIANNE	TIEDMAN 19 HEMLOCK CIRCLE MILLIS MA 02054 508/655-1667 (C)	DAVID
SMITH 92 N CHEESEBRUSH TUCSON AZ 85748 520/886-8060	REV RICHARD L	STEELE 2308 HOUMA BLVD APT 724 METAIRIE LA 70001-6524 504/888-7278 eksteela@aol.com	ED	TAYLOR SPANISH SPRINGS PRESBYTERIAN PO BOX 51176 SPARKS NV 89435-1176 775/424-3622	BRUCE L	TUCKER 9787 WESTVIEW DR HOUSTON TX 77055-6137 713/468-5607 (H)	MARGARET
SMITH 501 KINGSBURY AVE LA PORTE IN 46350 219/362-9702	JOSEPH	STOLTZ OREGON CATHOLIC PRESS 5536 NE HASSALO ST PORTLAND OR 97213-3638 800/LITURGY X 5453 robs@ocp.org	ROBERT L	TAYLOR ST MARTIN'S EPISCOPAL CHURCH 1510 E SEVENTH ST CHARLOTTE NC 28204 704/376-8441	JUDY	VAN MERSBERGEN 225 SOUTH CASS AVE WESTMONT IL 60559 630/971-2371	ELIZABETH
SMITH 12038 W CLOVER MEADOW DR BOISE ID 83713-6612 208/377-4855	ROBERTA	STRICKLAND 8124 S MAPLEWOOD AVE CHICAGO IL 60652-2810 773/476-8125 (H) stricklandt@jpaluch.com	THOMAS	TEICH 810 GERMANIA ST BAY CITY MI 48706-5131 517/894-4470 ATeich3012@aol.com	REV ANDREAS	VAN ZYTVELD 1950 S EMERSON ST DENVER CO 80210-4108 303/744-0511	JANE

VANCE DAVID 14818 SW WOODRUFF CT BEAVERTON OR 97007 503/520-1946	WEIDLER, ELCA-DCOTT EVANG LUTHERAN CHURCH IN AMERICA 8765 W HIGGINS RD CHICAGO IL 60631 773/380-2554 sweidler@elca.org	WILLIAMSON DR FRANCIS H 11 THORNBURY RD READING PA 19606-2966 610 / 370-9235	YOUNG MARJORIE ✓ 2119 32ND AVE S NASHVILLE TN 37212-4042 615/292-5734
VEENENDAAL ADI 104 FIELDSTONE DR LA PORTE IN 46350 219/324-3889	WEISINGER SHERITA 9069 DEAD INDIAN MEMORIAL RD ASHLAND OR 97520 541/482-0513	WILLIAMSON LYNN 11 THORNBURY RD READING PA 19606-2966 610/370-9235	YOUNG, F.H.S. DR CARLTON ✓ 2119 32ND AVE S NASHVILLE TN 37212-4042 615/749-6159 musam@aol.com
VEENENDAAL BERT 104 FIELDSTONE DR LA PORTE IN 46350 219/324-3889	WESTERMEYER PAUL LUTHER SEMINARY 2481 COMO AVE ST. PAUL MN 55108 612/641-3456	WINDSOR DORCAS 35 FOLKESTONE BLVD WINNIPEG MB R3P 0B4 CANADA 204/832-1399	
VERGALITO ESTEBAN ✓ PACHECO DE MELO 2939, 40.A BUENOS AIRES 1425 ARGENTINA	WHITMORE ALAN C WOOD LAKE BOOKS, INC. 9025 JIM BAILEY ROAD KELOWNA BC V4V 1R2 CANADA 250/766-2778 X 235	WITT TOM BREAD FOR THE JOURNEY HOLDEN VILLAGE HCOO STOP 2 CHELAN WA 98816-9769 509/687-3644 (MESS. SERVICE)	
WALLACE WL C/O MRS SUSANNE GREENFARB 498 BARRY RD ROCHESTER NY 14617 716/266-8012	WHITMORE E M 28 - 1701 PENTICTON AVE PENTICTON BC V2A 2N6 CANADA 250/493-0157	WOLZ DR LARRY 1758 CROOKED BRANCH CIR ABILENE TX 79602-5228 915/676-2887 lwolz@hsutx.edu	
WEAVER GLADYS C 1362 FOURTH ST SW WASHINGTON DC 20024-2202 202/554-3055	WIGHT MAXINE ✓ PO BOX E GREENBANK WA 98253-0180 360/678-7713	WREN REV DR BRIAN A 79 GOULD RD ✓ BIDDEFORD ME 04005-6736 207/499-7241	
WEBORG REV JOHN 5949 N KNOX AVE CHICAGO IL 60646-5817 773/286-6438	WILHOIT MEL R 537 EVERGREEN DR DAYTON TN 37321 423/775-7289 (W)	YOKOSAKA DR YASUHIKO NIIGATA UNIV. MUSIC DEPT. 8050 IKARASHI NINO-CHO NIIGATA-SHI 950-2181 JAPAN 81-25-262-7048 yokosaka@ed.niigata-u.ac.jp	
WEBORG LOIS 5949 N KNOX AVE CHICAGO IL 60646-5817 773/286-6438	WILLIAMS STEVEN M 1217 SIXTH AVE SEATTLE WA 98101-3199 206/622-4865	YOST PATRICIA 218 STONEWALL ST NE DAWSON GA 31742 912/995-6734 (H)	



ROSTER 1

